

# DHW

## Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung Γερμανο-Ελληνικός Επιχειρηματικός Σύνδεσμος

Gothaer Allee 2 \* D – 50969 Köln  
Tel.: +49 (0) 221 3979776 \* Fax: +49 (0) 221 3979778  
e-mail: [info@dhvw.de](mailto:info@dhvw.de)

### PRESSEMITTEILUNG ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ PRESS RELEASE

ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG  
ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ  
FOR IMMEDIATE RELEASE

13<sup>th</sup> , April 2009

PM-Nr. 2009-09

### Ο DHW στο 1<sup>ο</sup> Συνέδριο Θεσσαλών Επιχειρηματιών Ευρώπης

DHW και Τράπεζα Θεσσαλίας στηρίζουν τις δραστηριότητες των ομογενών επιχειρηματιών εκ Θεσσαλίας στην Γερμανία

*Νυρεμβέργη, Απρίλιος 2009.* Μήνυμα υποστήριξης και συνεργασίας προς τους ομογενείς επιχειρηματίες Ευρώπης με καταγωγή από τους τέσσερεις νομούς της Θεσσαλίας αλλά και αυτούς που δραστηριοποιούνται στην θεσσαλική γη έστειλε από το 1<sup>ο</sup> Συνέδριο Θεσσαλών Επιχειρηματιών Ευρώπης ο Αντιπρόεδρος του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου (DHW) Φαίδων Κοτσαμπόπουλος εκπροσωπώντας τον Πρόεδρο του Συνδέσμου Ευρωβουλευτή Γιώργο Χατζημαρκάκη. Στην ομιλία του ο Αντιπρόεδρος της κορυφαίας οργάνωσης του εν Γερμανία οργανωμένου επιχειρηματικού κόσμου αναφέρθηκε στην εξέλιξη του συνδέσμου, στις δραστηριότητές του, στην δομή και οργάνωσή του και στα οράματά του σχετικά με το μέλλον του ομογενειακού επιχειρηματικού δυναμικού αλλά και της επαγγελματικής εκπαίδευσης, κατάρτισης και προόδου των Ελληνοπαίδων ειδικά τώρα με την οικονομική κρίση. Κάλεσε δε τους Θεσσαλούς ομογενείς επιχειρηματίες να συστρατευθούν και εκμεταλλευθούν των συνεργιών της οργάνωσής του για την καλλίτερη επίτευξη των κοινών τους στόχων για το καλό όλης της ομογένειας και προ πάντων των επόμενων γενεών. Τέλος ευχαρίστησε τόσο τον Πρόεδρο της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Γερμανίας και άλλων κρατών Ευρώπης Διαμαντή Γκίκα όσο και το υπόλοιπο Δ.Σ. για την πρωτοβουλία τους και ευχήθηκε αυτή να καταστεί παραδειγματική και υποδειγματική και για άλλες εθνικοτοπικές οργανώσεις.

Στην επιτυχία διοργάνωσης του συνεδρίου συνέβαλε καθοριστικά η Συνεταιριστική Τράπεζα Θεσσαλίας η οποία συμμετείχε με πολυπληθές κλιμάκιο υπό την ηγεσία του Προέδρου του Δ.Σ. της Τράπεζας Αναστασίου Λάππα. Το συνέδριο εχαιρέτησαν εκ μέρους της Βουλής των Ελλήνων οι βουλευτές Μαγνησίας Ροδούλα Ζήση (ΠΑΣΟΚ) και Καρδίτσας Κωνσταντίνος Τσιάρας (ΝΔ) και εκ μέρους της Γ.Γ.Α.Ε. ο Ιωάννης Δήμος.

Στην φωτογραφία, από αριστερά: Κων/νος Τσιάρας, βουλευτής Καρδίτσας, Φαίδων Κοτσαμπόπουλος, Αντιπρόεδρος DHW, Ιωάννης Δήμος, Γ.Γ.Α.Ε., Αναστάσιος Λάππας, Πρόεδρος ΔΣ Τράπεζας Θεσσαλίας, Ροδούλα Ζήση, βουλευτής Μαγνησίας, και Δημήτριος Κούρος, Γεν. Γραμματέας DHW.



Στην φωτογραφία από αριστερά: Φαίδων Κοτσαμπόπουλος (DHW), Αναστάσιος Λάππας (Πρόεδρος ΔΣ Τράπεζας Θεσσαλίας), Διαμαντής Γκίκας (Πρόεδρος Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης)



## **Die DHW beim 1. Kongress der Unternehmer aus Thessalien in Europa**

DHW und Thessalien-Bank unterstützen die Aktivitäten der thessalischen Unternehmer in Deutschland und Europa

*Nürnberg, April 2009.* In Vertretung des DHW-Präsidenten Dr. Jorgo Chatzimarkakis nahm DHW-Vorstandssprecher Phedon Codjambopoulo am 1. Kongress der Unternehmer thessalischer Herkunft in Deutschland und Europa in Nürnberg teil. In seinem Redebeitrag unterstrich er die Bereitschaft der DHW zur Kooperation und Unterstützung jeglicher Aktivitäten der Unternehmer. Darüber hinaus stellte er die Ziele, Motive und Visionen des größten Interessenverbandes deutsch-griechischer Unternehmer vor, informierte das Publikum über die Geschichte, die Erfolge, den Aufbau und die Projekte der Organisation und skizzierte deren Bedeutung für die

Zukunft der deutsch-griechischen Unternehmerschaft aber auch für die berufliche Bildung, die Qualifizierung und die Integration der nachkommenden Generationen. Zum Schluss bedankte er sich beim Vorsitzenden des Verbandes der Thessalischen Vereine in Deutschland und Europa, Diamandis Gikas, für die Einladung und sprach den Wunsch aus, dass diese Initiative auch anderen landsmannschaftlichen Gruppen zum Vorbild werde.

Entscheidend für den Erfolg und die Organisation dieses 1. Kongresses war der Beitrag der Thessalien-Bank, einer knapp 10 Jahre alten aber sehr erfolgreichen Genossenschaftsbank. Die Bank nahm mit einer zahlreichen Delegation teil, die vom Präsidenten des Aufsichtsrates Anastasios Lappas geleitet wurde. Das Parlament Griechenlands wurde von den Abgeordneten des Bezirks Magnisia, Rodoula Zissi (PASOK), und des Bezirks Karditsa, Konstantinos Tsiaras (ND), vertreten. Das Generalsekretariat für Auslandsgriechen (GGAE) im Außenministerium Griechenlands vertrat Ioannis Dimos.

**Im Bild 1 von links: Konstantinos Tsiaras, Abgeordneter von Karditsa, Phedon Codjambopoulo, DHW-Vorstandssprecher, Ioannis Dimos, GGAE, Anastasios Lappas, Aufsichtsratsvors. der Thessalien-Bank, Rodoula Zisi, Abgeordnete von Magnisia, Dimitrios Kouros, DHW-Generalsekretär.**

**Im Bild 2 von links: Phedon Codjambopoulo, DHW-Vizepräsident, Anastasios Lappas, Aufsichtsratsvors. der Thessalien-Bank, Diamandis Gikas, Vorsitzender des Verbandes der Thessalienvereine in Deutschland und Europa.**

-----  
Für zusätzliche Informationen kontaktieren Sie bitte den Vorstandssprecher der DHW, Phedon Codjambopoulo, unter der Tel.-Nr. 0049 (221) 3979776 oder [info@codjambopoulo.de](mailto:info@codjambopoulo.de) oder [info@dhvw.de](mailto:info@dhvw.de) . Allgemeine Informationen über die DHW können Sie auch unter [www.dhvw.de](http://www.dhvw.de) finden.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον επί θεμάτων τύπου και δημοσίων σχέσεων αρμόδιο Αντιπρόεδρο του DHW, Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο, τηλ. +49 (221) 3979776 ή [info@codjambopoulo.de](mailto:info@codjambopoulo.de) ή [info@dhvw.de](mailto:info@dhvw.de) . Γενικές πληροφορίες για τον Σύνδεσμό μας θα βρείτε στο διαδίκτυο στην διεύθυνση <http://www.dhvw.de> .